

2012년도 단기선교 워크북

[선교지: 동말레이시아 무카지역]
2012.5.23(수) ~ 5.31(목) / 8박 9일

♣ 목 차 ♣

▶ 표 지	1
▶ 목 차	2
▶ 단기선교 기도제목	3
▶ 선교구호	4
▶ 개인별 업무분장/ 조 편성현황	5
▶ 사역개요 / 금식기 도표	6
▶ 현지사역 일일시간계획 / 현지 예배계획	7
▶ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획	8
▶ 현지사역일정	9
▶ 경건의 시간 / 사역평가회	10
▶ 사역일지	11~25
▶ 사역을 정리하면서	26
▶ 동말레시아 정보(사역지별 정보)	27~28
▶ 동말레시아 선교언어 (필수)	29~30
▶ 동말레시아 참고언어	31~47
▶ 선교 찬양	48~51
▶ 비상 연락망	52
▶ 기타	53

♣ 2012 단기선교 기도제목 ♣

- (1) 2012년도 총현의 온 성도가 동참하여 더욱 더 영적으로 준비된 선교를 하게 하소서
- (2) 우리 팀이 영적으로 준비된 주님의 사람들로 이루어지며, 은혜 중에 준비되게 하소서
- (3) 선교를 방해하는 사단의 계계와 환경을 주님께서 다스려주시고 선교팀들이 성령의 도구로 쓰임 받게 하소서
- (4) 선교지와 영혼들을 위해 기도로 준비하게 하소서
- (5) 오직 성령의 인도하심을 따라 자기를 부인하면서 십자가 복음만 전하게 하소서
- (6) 팀원들이 자신의 방법, 경험, 지혜를 포기하게 하시고 성령 안에서 하나 되게 하소서
- (7) 주님께서 구원하시기로 예비하신 영혼들을 만나게 하시고 그 영혼들을 그리스도께로 인도 하게 하소서
- (8) 사역 중에 피곤과 기후와 문화 충격 그리고 전염병과 풍토병을 잘 이기고 건강하게 사역 하게 하소서
- (9) 선교 방향에 순종하며 감사와 기쁨으로 영혼들을 만나고 복음을 전하게 하소서
- (10) 십자가 복음에 대항하는 모든 영적 전투와 장애물들을 믿음으로 이겨내며 복음만 담대히 전하게 하소서
- (11) 예수 그리스도의 십자가 복음으로 선교지의 악한 권세가 무너지게 하소서
- (12) 십자가 복음을 들은 영혼들이 회개하며 거듭나게 하소서
- (13) 복음의 씨앗이 뿌려진 나라마다 주님의 몸된 교회가 세워지고 복음을 전하는 영혼들이 나타나게 하소서
- (14) 주일 선교기도회에 동참하여 계속해서 선교지의 영혼들을 위하여 기도하게 하소서
- (15) 단기선교 사역이 교회 주변 전도로 이어져 잃어버린 영혼들에게 복음을 전하는 일을 쉬지 않게 하소서
- (16) 현재 선교 중에 있는 현지사역자들(선교사, 현지인 사역자)이 자기를 부인하며 십자가 복음만 전하게 하소서
- (17) 위임목사님의 영육을 더욱 강건하게 하시고, 성령의 통치하심으로 십자가 복음만 전하는 정결한 통로가 되게 하소서

♣ 선교 구 호 ♣

- (1) 기도로 무장하고 성령 따라 선교하자.
- (2) 주님처럼 기도하고 주님처럼 선교하자
.
- (3) 회개하여 받은 은혜 선교하여 열매 맺자.
- (4) 십자가 복음만이 죽은 영혼 살려낸다.
- (5) 앞에는 성령 인도 뒤에는 기도후원,
낮에는 복음전파 밤에는 영적무장
- (6) 고난을 기뻐하며 복음 전하자.
- (7) 복음적인 언행으로 우리 모두 하나 되자.
- (8) 나는 주님 오실 때 까지 선교사다.

♣ 개인별 업무분장 ♣

업무	담당	업무 분장 내용
팀 장	김종민	팀 총괄, 기도회 인도, 말씀 인도, 사역점검 팀 영성 관리, 개인별 업무 분담, 사역지도, 팀원 관리, 현지 도착보고 및 귀국보고, 노방전도, 방문전도
총 무	윤정희	훈련 계획 및 사역 계획 수립, 숙소 및 차량 섭외, 제반 행정 업무, 항공권 관련 업무 및 예약 확인 현지에서 여권 및 항공권 관리, 노방전도, 방문전도
서 기	장진영	각종 일지 기록 및 종합, 소감문, 사역 보고서 작성, 워크북 작성, 이메일 북 관리 및 제출, 노방전도, 방문전도
회 계	김정화	선교팀 예산 관리(수입, 지출), 환전 업무, 회계보고, 노방.방문 전도
의 료	도승애	의약품 수급 및 관리, 노방전도, 방문전도
팀 원	박용순	찬양 · 율동 인도, 노방전도, 방문전도
	박남이	찬양 · 율동 인도, 노방전도, 방문전도
	이성숙	찬양 · 율동 인도, 노방전도, 방문전도
		찬양 · 율동 인도, 노방전도, 방문전도

♣ 조편성 현황 ♣

	A	B	C	D
1조	김종민	김정화	박용순	박남이
2조	윤정희	장진영	도승애	이성숙

♣ 사 역 개 요 ♣

1. 주 제 : 오직 복음만을 전하는 선교
2. 표 어 : 오직 복음 안에 서서 예수 그리스도와 십자가만을 전하자
3. 주제성구 :
그리스도께서 나를 보내심은 세례를 베풀게 하려 하심이 아니요 오직 복음을 전하게 하려 하심으로 말의 지혜로 하지 아니함은 그리스도의 십자가가 헛되지 않게 하려 함이라(고린도전서 1장 17절)
4. 주제찬송 : 찬송가 505장 (온세상 위하여)
5. 선 교 지 : 동말레이시아 무카 지역
6. 사역기간 : 2012년 5월 23일(수) ~ 5월 31일(수) / 8박 9일
7. 사역내용 : 정탐, 노방전도, 축호전도, 어린이전도 등

♣ 금식 기도표 (하루 한 끼) ♣

성 명	날짜 (요일)	성 명	날짜 (요일)
김종민	4/16(월)	이성숙	5/3(목)
윤정희	4/17(화)	김종민	5/4(금)
장진영	4/18(수)	윤정희	5/5(토)
김정화	4/19(목)	장진영	5/7(월)
도승애	4/20(금)	김정화	5/8(화)
박용순	4/21(토)	도승애	5/9(수)
박남이	4/23(월)	박용순	5/10(목)
이성숙	4/24(화)	박남이	5/11(금)
김종민	4/25(수)	이성숙	5/12(토)
윤정희	4/26(목)	김종민	5/14(월)
장진영	4/27(금)	윤정희	5/15(화)
김정화	4/28(토)	장진영	5/16(수)
도승애	4/30(월)	김정화	5/17(목)
박용순	5/1(화)	도승애	5/18(금)
박남이	5/2(수)	박용순	5/19(토)

♣ 현지사역 일일 시간 계획 ♣

시 간 계 획	내 용
~ 06 : 00	기 상
06 : 00 ~ 06 : 30	아침 경건회
06 : 30 ~ 08 : 00	아침 식사
08 : 00 ~ 12 : 00	오전 사역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심 식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후 사역
17 : 00 ~ 18 : 00	숙소 복귀
18 : 30 ~ 19 : 30	저녁 식사
19 : 30 ~ 22 : 00	저녁 평가회
22 : 00 ~	취 침

♣ 현지 예배 계획 ♣

구 분	사역지 도착예배	주일 예배	사역 종료 예배
일 시	5월 24일 (목)	5월 27일(주일) 본 교회예배순서 별지 주보 참조 기도: 윤정희 권사 김정화 박용순	5월 29일(화)
사 회	윤정희		윤정희
목 도	다같이		다같이
찬 송	496장		600장
신앙고백	다같이		다같이
기 도	박용순 권사		김정화 권사
성 경	시 126:5~6		행 11:19~30
설 교	김종민 안집		김종민 안집
제 목	우리의선교는?		선교하는 아름다운 교회
합심기도	다같이		다같이
주기도문	다같이		다같이

♣ 기도회 (경건회 및 평가회) 계획 ♣

일자	구 분	시 간	찬송	기 도	말 씀	비 고
5/23 수	파송 예배	04:30~05:00				출 국
	사역 평가회	19:30~21:00	500장	윤정희	마 28:16~20	
5/24 목	아침 경건회	06:00~06:30	602장	장진영	엡 6:10~13	
	도착 예배	18:00~19:00	496	박용순	시 126:5~6	
	사역 평가회	19:30~21:00	274장	김정화	엡 2:11~12	
5/25 금	아침 경건회	06:00~06:30	496장	도승애	시 67:1~3	
	사역 평가회	19:30~21:00	284장	박남이	행 9:1~6	
5/26 토	아침 경건회	06:00~06:30	501장	이성숙	행 8:26~39	
	사역 평가회	19:30~21:00	505장	윤정희	행 1:8	
5/27 (주)	아침 경건회	06:00~06:30	521장	장진영	막 8:34~36	
	사역 평가회	19:30~21:00	510장	김정화	잠 11:30	
5/28 월	아침 경건회	06:00~06:30	358장	도승애	엡 6:10~20	
	사역 평가회	19:30~21:00	495장	박남이	빌 3:12~16	
5/29 화	아침 경건회	06:00~06:30	320장	이성숙	딤후 2:11	
	사역종료 예배	10:00~11:30	600장	김정화	행 11:19~30	
	사역 평가회	19:30~21:00	488장	윤정희	눅 10:1~3	
5/30 수	아침 경건회	06:00~06:30	602장	장진영	엡 6:10~13	

현지 사역 일정

일 자	사역일정 및 계획	사 역 내 용	비 고
5/23(수)	· 교회집결 (04:40) 새벽기도 · 파송예배 (05:30) · 교회출발 (06:00) · 인천공항출발(11:00) · 쿠알라룸프르(16:35)MH067 · 평가회 실시	· 수화물 버스에 실음 · 선교위원회 · 교회버스로 인천공항 이동	시차: 1시간 늦음
5/24(목)	· 쿠알라룸프르(08:55)-2712 · 서부(10:50) 도착 · 무카 이동	축호전도와 노방전도 어린이 사역	미니버스 이용
5/25(금)	무카 서부지역 전도	축호전도와 노방전도 어린이 사역	1:1전도 전도지.약보 활용
5/26(토)	무카 북부지역 전도	축호전도와 노방전도 어린이 사역	1:1전도 전도지.약보 활용
5/27(주)	무카 남부지역 전도	축호전도와 노방전도 어린이 사역	1:1전도 전도지.약보 활용
5/28(월)	- 주일에배 - 무카 중앙지역 전도	주일에배/사역	
5/29(화)	- 무카 동부지역 전도 · 무카출발(13:00) · 서부도착 · 사역종료예배	축호전도와 노방전도 어린이 사역	1:1전도 전도지.약보 활용
5/30(수)	· 서부출발(11:40)2715 · 쿠알라룸프르(12:30) 도착 · 쿠알라룸프르(23:30)MH066		사역과정 업무정리
5/31(목)	· 인천공항도착(07:10)		교회보고서 양식 작성 비행시간 6시간40분
		· 귀국 및 해산	

♣ 경건의 시간 ♣ --> 파송예배

2012년 5 월 23 일(수)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : ~~찬~~장

기 도 :

성경말씀 : 히 12:1-2

1. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까? (소명과 결단)

* 믿음의 증인

① 모든 것을 내려놓은 사람 (생각, 습관, 부족함)

② 달려가는 것 (내가 아니면 안 된다.)

③ 예수님을 바라보는 자 (우리의 눈을 들어 예수님께 고정)

2. 오늘의 기도제목

나의 모든 것을 내려놓고 예수님을 쫓기로 해서

달려가게 하소서.

♣ 사역 평가회 ♣

2012년 5 월 23 일(수)

/ 인도 : 사회자 (홍무)

찬 송 가 : ~~찬~~장

기 도 : ~~찬~~장

성경말씀 : 히 12:1-2

1. 말씀을 우리팀에 적용한다면?

① 예비된 영혼을 만날 때에 자기를 내려놓고 십자가를 붙들고 나아가지.

② 십자가 복음만 전하자.

2. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

① 내일의 사역 계획 - 사역자로 이동

② 기도제목 ⑦ 동말레이시아 영혼을 가슴에 품고 사랑하여 복음을 전하게 하소서.

⑧ 우리의 지식과 생각을 내려놓고 예수님만 의지하는 선교사역이 되게 하소서.

♣ 사역 일지 ♣

2012. 5. 23 (수) 날씨: , 온도: c, 사역지: 쿠칭 도착

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
4:30	교회집결 4:00 새벽기도(해 19:30~22:00)
5:30	파송예배 6:00 인천공항으로 출발
11:25	take off
(말레이시아 시간) 16:40	쿠알라룸푸르 공항 도착
19:10	take off 20:55 쿠칭 도착
21:40	택시 22:00 호텔호텔 도착
22:45	도착예배

◎ 사역중 있었던 일과 깨달은 것은 무엇인가?

파송예배를 드릴 때 다시 한번 나의 모든 것을 내려놓고
 십자가목숨만 전하기를 기도했고, 버스에 올라
 여러 목사님, 전도사님, 성도들에게 배움을 받을 때에
 '이제 정말 떠나느냐' 하는 생각과 함께 그 동안
 훈련 받았던 대로 복음 증거자의 사역을 잘 감당해야
 겠다는 마음을 다졌다.

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

두렵고 떨리는 마음이 있었다. 하나님께 함께
 하십시오 여러 팀원들이 함께 함께 협력하길
 가졌다.

♣ 경건의 시간 ♣

2012년 5 월 24 일(목)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : 341장

기 도 : 박통순 목사

성경말씀 : 막 9: 24-30

1. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까? (소명과 결단)

① 베드로에게 예수님은 그리스도이셨다.

② 우리에게 예수님은 누구신가?

하나님의 아들이시며 성령으로 잉태되셔서

우리 죄를 위해 십자가에서 죽으신 천주님이시다.

2. 오늘의 기도제목

구원의 예수님을 진하게 하소서.

♣ 사역 평가회 ♣

2012년 5 월 24 일(목)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : 274장

기 도 : 김정화 권사

성경말씀 : 겔 37: 1-15

1. 말씀을 우리팀에 적용한다면?

비방자로 박해자, 독행자였던 바울은 예수님의 사랑으로
변화시키셨듯 우리도 예수님으로 인해 동원제이시어에
게 되었다. 우리를 복음 사역자로 보내주신 이는 예수님이시다.

2. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

① 내일의 사역 계획 - 목가 도착

② 영육의 강건함으로 복음의 사역을 감당하게 하소서.

♣ 사 역 일 지 ♣

2012. 5. 24 (목) 날씨: 맑음 , 온도: 32도 , 사역지: 시부로 이동
(무카로 가는 길)

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
8:00	경건회
9:00	아침식사, 차량 구하기
11:50	시부로 출발, 점심식사
21:00	시부 도착, 호텔 구하기
22:30	평가회

◎ 사역중 있었던 일과 깨달은 것은 무엇인가?

무카까지 가는 차량을 구하는 데에 어려움을 겪었다. 일단 시부까지 가기로 했다. 차량도 미리 훑아보고 싶다고 밤늦게 시부에 도착했다. 지쳤다. 이동거리와 시간을 정확히 알아서 차량을 미리 구하고 지치지 않도록 리는 잘 챙겨야겠다.

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

몸이 약한 팀원들이 지쳤을 때, 컨디션들도 힘드
 심에도 사랑으로 돌봐주셔서 감사했다.

불구하고

♣ 경건의 시간 ♣

2012년 5 월 25 일(금)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : 496장

기 도 : 도승애 집사

성경말씀 : 시 67:1~3

1. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까 ? (소명과 결단)

- ① 단기 선교는 하나님의 위대한 계획이다.
- ② 복음의 대상을 확대해야 한다.
- ③ 복음의 씨를 뿌리는 하루가 되자.

2. 오늘의 기도제목

- ① 선교 사역을 방해하는 사탄 권세를 이기게 하시고
성령의 도구로 사용하며 주소서.
- ② 자기를 부인하고 십자가 복음을 전하소서.

♣ 사역 평가회 ♣

2012년 5 월 25 일(금)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : 284장

기 도 : 박남이 집사

성경말씀 : 행 9:1~6

1. 말씀을 우리팀에 적용한다면 ?

대제사장 회상에서 변화된 바울처럼 무것도 날마다
변화되어 하나님의 도구로 사용되자.

2. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

- ① 내일의 사역 계획 - 6:30 경건회, 오전 3. 오후 3시간 사역
- ② 기도제목 - ⑦ 항상 믿음의 전투태세를 갖추고 십자가의 길을 가자.
⑧ 예수님과 동행하여 아시아 땅방들을 사랑하며 늘
그에서 기도하게 하소서.

♣ 사 역 일 지 ♣

무카로 이동

2012. 5. 25. (금) 날씨: 맑음 , 온도: 32℃ , 사역지: 무카 정탐

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
6:30	경건회
7:30	아침 식사, 차량 구하기
11:30	무카로 출발, 점심 식사
16:00	무카 도착, 호텔 구하기
17:00	정탐
19:00	저녁 식사
20:30	평가회

◎ 사역중 있었던 일과 깨달은 것은 무엇인가?

윤진사가 제 시간에 도착 않아서 무카로 출발하는
 시간이 늦춰졌다. 차량 구하기가 참 힘들었다.
 이윤진사가 우리 사역에 동참하고 싶지 않다고 해서
 사역 차량을 못다지 구해야 했다. 호텔도 비좁게 맞게
 구하느라 시간이 좀 걸렸다.

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

어려운 여정 가운데에도 하나님께서 함께 하시어서
 무사히 사역지에 짐을 풀었다.

♣ 경건의 시간 ♣

2012년 5 월 26 일(토)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : 501장

기 도 : 이성숙 집사

성경말씀 : 행 8:26~39

1.말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까 ? (소명과 결단)

① 복음을 전할때 성령님이 함께 하신다.

② 자기의 생각과 계획을 내려놓고 성령의 지시대로 행하자.

2.오늘의 기도제목

우리의 생각과 계획을 내려놓고 오직 성령의 인도하심에
따라 복음을 전하자.

♣ 사역 평가회 ♣

2012년 5 월 26 일(토)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : 505장

기 도 : 윤정희 권사

성경말씀 : 행 1:8

1. 말씀을 우리팀에 적용한다면 ?

하나님의 권능을 받고 성령의 인도하심 따라
동방까지이시여 영혼들에게 예수님의 증인이 되자.

2. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

① 내일의 사역 계획 - 주일예배 (9시) 후 오전, 오후 사역

② 기도제목 - ㉠ 예수님의 참된 제자가 되자.

㉡ 내일도의 종문 - 16 - 주사로서 복음을 전하게 하소서.

♣ 사역 일지 ♣

2012. 5. 26 (토) 날씨: 맑음, 온도: 32℃, 사역지: DALAT, OYA

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
7:00	경건회, 아침식사
9:00	이동
10:00	방문전도, 노방전도 (DALAT)
12:00	이름, 점심식사
15:00	이동, 방문전도, 노방전도 (OYA)
17:00	이동, 저녁식사
19:00	평가회

◎ 사역중 있었던 일과 깨달은 것은 무엇인가?

DALAT에서 영리는 해보사로 많은 사람들이 모였고, 우리는 그들에게 복음을 전했다. 복음을 잘 받아들였다. 오후에는 OYA로 갔는데, 이곳은 무슬림 지역이었다. 시장에 맞춰 무슬림의 기도 소리가 들렸고, 복음을 차별히 듣는 사람은 극소수였다. 이들로 우리와 동일하게 사역할지는 하나님을 바라보며 더욱 기도해야겠다.

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

DALAT에서 많은 영혼들에게 복음을 전했다. 무슬림 지역에서는 두려운 마음이 있었다.

*OYA

LORREANA ANAK BILLY (고등학생, 女)

lorreanab@yahoo.com

♣ 경건의 시간 ♣

2012년 5 월 27 일(주일)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : 521장

기 도 : 박돈순 찬사

성경말씀 : 고전 6:19

1. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까? (소명과 결단)

- ① 나의 소유물은 주님만이 주장하실 수 있다. 성령을 존중하게
하지 말고 성령을 따르자.
- ② 율법의 행위로는 의의 구원을 이룰 수 없다. 믿음으로만
가능하다.

2. 오늘의 기도제목

- ① 영도 고난의 길, 십자가의 길을 가게 하소서.
- ② 복음의 씨를 뿌리고 기도하게 하소서.

♣ 사역 평가회 ♣

2012년 5 월 27 일(주일)

/ 인도 : 문정희 찬사

찬 송 가 : 510장

기 도 : 김정화 찬사

성경말씀 : 잠 11:30

1. 말씀을 우리팀에 적용한다면?

- ① 그리스도의 도로서 자기를 부임하여 십자가를 지는 삶을 살자.
- ② 우리는 영혼구원의 일에 하나님의 힘을 쏟았나?

2. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

- ① 내일의 사역 계획 - 9시 차량대기, 강변 마을 사역
- ② 기도 제목 - ① 복음을 들은 영혼들이 십자가를 붙들고 살게 하소서.
② 복음 씨앗을 - 18 - 위해 기도하자.

♣ 사역 일지 ♣

2012. 5. 27. (주일) 날씨: 맑음, 온도: ℃, 사역지: 무카 인근 지역

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
8:00	아침 식사
9:00	주일 예배
10:00	방문 전도, 노방 전도
12:00	점심 식사, 휴식
16:00	방문 전도, 노방 전도
18:00	저녁 식사

19:00 주일 저녁 예배 집사역 평가회

◎ 사역중 있었던 일과 깨달은 것은 무엇인가?

주일예배 후 무카 인근 지역에서 복음을 전하였다.

먼저에는 시장에서 상인들과 손님들에게 전하였고,
광장과 마을에서도 많은 영혼들을 만났다. 이후에

우리가 갔던 곳은 무슬림 지역이었는데, 한 가정에서 우리를
들어라고 했다. 임마와 딸(임마라, 한자)에게 복음을 전하고,
예수님을 믿고 건강이 회복되기를 간절히 기도했다.

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

많은 영혼들에게 복음을 전했고, 무슬림 가정에서도
복음을 전했다. 더욱 확대하여야겠다.

* 무슬림 가정위 한자 - 임마라 (무문이 시키면고 일어서지 못함)

♣ 경건의 시간 ♣

2012년 5 월 28 일(월)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : 358장

기 도 : 도승애 집사

성경말씀 : 엡 6:10~20

1. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까? (소명과 결단)

- ① 전리이신 예수님 안에 온전히 서자.
- ② 예수님을 믿음으로 구원에 확신을 가지자.
- ③ 어느 곳에 있든지 복음을 전하는 자가 되자.
- ④ 이 믿음을으로만 세상의 유희와 시련을 이길 수 있다.

2. 오늘의 기도제목

- ① 무슬림과 사탄의 천세를 예수님의 십자가 복음으로 무너뜨리소서.
- ② 복음의 씨앗이 뿌려지는 곳에서 영혼들이 예수님게로 돌아오게 하소서.

♣ 사역 평가회 ♣

2012년 5 월 28 일(월)

/ 인도 : 윤정희 찬사

찬 송 가 : 495장

기 도 : 박남이 집사

성경말씀 : 빌 3:12~16

1. 말씀을 우리팀에 적용한다면?

- ① 예수님의 행상을 닮도록 예수님이 행하신대로 따라하자.
- ② 자기를 부인하고 앞으로 전진하며 십자가 복음을 전하자.

2. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

- ① 내일의 사역 계획 - 9:45 시외버스로 쿨링 이동
- ② 기도제목 - ① 십자가 복음을 들은 영혼들이 회개하며 거듭나게 하소서.
- ② 십자가 복음의 사역을 방해하는 사탄이 십자가 복음으로 무너지게 하소서. 20 -
- ③ 이성동 집사님, 후유증 없이 건강을 회복하게 하소서.

♣ 사 역 일 지 ♣

2012. 5. 28 (월) 날짜: 5월 28일, 온도: 32도, 사역지: DALAT 인근 지역

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
7:00	경전회, 아침 식사
9:00	이동
10:00	방문, 노방, 어린이 정도
12:00	이동, 점심 식사, 휴식
16:00	방문, 노방, 어린이 정도
18:00	저녁 식사, 평가회

● 사역중 있었던 일과 깨달은 것은 무엇인가?

천주교 신자인 주년여성에게 복음을 전했다. 영접기도를 마친후 집을 내려오고 하자 집안에 있는 아들을 만나고 가라고 했다. 그 아들은 긴장한 체격의 청년이었는데 휠체어에 앉아 있었다. 운동선수였는데 수술이 잘못되어 다리를 못 쓴다고 했다. 손도 잘 사용하지 못했다. 우리는 손을 잡고 합심해서 기도했다. 감사하다고 주스를 대접했다. 어머니의 아들을 향한 간절한 마음을 느낄 수 있었다.

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들? 복음을 바로 알고 믿으며, 아들의 건강을 위해 기도하며 고집을 내었다.

오늘도 복음의 도구로 사용하심에 감사드립니다.

* Richie (장영, 男) - richierichie@yahoo.com

* ~~Hegwre~~ Vanessa Mathilda (女) - vanessa.mathilda@gmail.com
(최신권)

♣ 경건의 시간 ♣

2012년 5 월 29 일(화)

/ 인도 : 사회자 (윤정희 권사)

찬 송 가 : 320장

기 도 : 이성숙 집사

성경말씀 : 딤후 2:11

후

1. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까? (소명과 결단)

- ① 우리의 죄를 예수님께서 위임하셨다.
- ② 우리는 죽을 수밖에 없는 존재이지만, 그리스도의 십자가 은총으로 영생을 얻었다.
- ③ 십자가의 은총을 찬양하며 증거하자.

2. 오늘의 기도제목

우리를 사망에서 구하신 예수 그리스도를 찬양하며
십자가 복음을 전하자.

♣ 사역 평가회 ♣

2012년 5 월 29 일(화)

/ 인도 : 윤정희 권사

찬 송 가 : 488장

기 도 : 윤정희 권사

성경말씀 : 눅 10:1~3

1. 말씀을 우리팀에 적용한다면 ?

- ① 복음을 전할 곳이 많다.
- ② 자원으로 복음을 전하는 열풍이 되자.
- ③ 지금 복음의 사역자로 나가자.

2. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

- ① 내일의 사역계획 - 2시간 경건·평가회, 19:30:00 check out
- ② 충성된 복음 사역자가 되자.

♣ 사역 일지 ♣

2012. 5. 29 . (화) 날씨: 맑음 , 온도: 32℃ , 사역지 : 이동
(무카→쿠칭)

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
6:30	경건회
7:30	아침식사
9:45	무카→시부→쿠칭으로 이동
19:45	쿠칭 도착, 홍콩 호텔로 이동, 저녁 식사
22:30	평가회

● 사역중 있었던 일과 깨달은 것은 무엇인가 ?

사역지에서 쿠칭^{으로} 이동했다. 버스를 타고
했는데 10시간이 걸렸다. 이 땅에 뿌린 복음의
씨앗이 열매 맺고, 이 땅이 복음화되길 기도했다.

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

순간 순간 나의 생각을 내려놓지 못했다.
사역을 잘 마치게 해주셨기에 감사했다.

♣ 경건의 시간 ♣

2012년 5 월 30 일(수)

/ 인도 : 사회자

찬 송 가 : 602장 88.5

기 도 : 장진영 집사

성경말씀 : 행 11:18-30

1. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까 ? (소명과 결단)

① 말씀을 전하는 선교 사역에 동참해야 한다.

② 성경중만해야 한다.

2.오늘의 기도제목

성령충만한 복음의 사역자가 되자.

♣ 사역 평가회 ♣

2012년 5 월 30 일(수)

/ 인도 :

찬 송 가 :

기 도 :

성경말씀 :

1. 말씀을 우리팀에 적용한다면 ?

2. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

♣ 사역 일지 ♣

2012. 5 . 30 . (수) 날씨: 맑음 , 온도: 32℃ , 사역지: 쿠칭

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
8:00	아침 식사
9:00	경건회, 사역 전체 회가림
15:00	check out, 쿠칭 공항 도착, 점심 식사
20:00	쿠칭 공항 take off
21:40	KL 공항 도착
23:30	KL 공항 take off

31일 1:00 인천공항 도착, 해산
(하향 시간)

◎ 사역중 있었던 일과 깨달은 것은 무엇인가?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

♣ 사역을 정리하면서 ♣

다음은 당신이 단기선교사역으로부터 되돌아 올 때 동료들과 토의할 수 있도록 돕는 문항입니다. 몇 분간은 각각 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아가며 나누십시오. 서로를 위해 꼭 기도하십시오.

1. 사역 기간 동안 하나님이 지금 함께하고 계심을 느꼈던 때는?

건강, 무슬림 사역 안 쫓겨남

2. 사역 기간 동안 힘들었던 때는 언제였는가?

제국을 못먹었을 때와 무슬림이 거부했을 때

3. 금번 사역을 통하여 십자가의(복음) 능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?

선교 자체

4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면?

태해와 기도

5. 금번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면?

전도 사역

6. 사역지의 영혼들을 위한 기도 제목 3가지 정도만을 쓰세요.

① 무슬림의 기도 소리 → 예수님을 찬양하는 소리

② 천주교 → 기독교 ③ 아이들의 믿음과 환경

7. 금번 사역을 통해 하나님께 가장 감사드릴 일은 무엇인가?

주님의 도우. 기도 결단, 천사님들의 돌보심

8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?

무카에서 기도 못 구함, 베르 예약 거절함

9. 선교위원회에 건의사항이 있다면?

구경 공항 → 시부 공항

(선교지라 가까운 공항 없음)

♣ 동말레이시아 선교에 유용한 정보 ♣

1. 공용어는 말레이어와 영어이다. 그러나 중국계가 전체 상권을 장악하고 있으므로 중국어를 알면 매우 유용함. (특히 숙소, 차량, 식사)

2. 주민

- 인구 : 250만명 (2007년 통계)에 약 40 여개 종족이 존재

A. 이반족 (바다 DAYAK족) 34% :

옛날에 사람사냥을 했던 보르네오의 원주민 이들은 대부분 내륙지에 거주하고 있으며 롱하우스 (LONGHOUSE)에 집단적으로 거주하고 있다. 전통적인 원시 종교에서 기독교로 많이 개종하고 있으며 성향이 친절하며 호의적이다.

B. 비다유족 (BIDAYUH) 10% : 이반족과 비슷하며 KUCHING 인근 롱하우스에 거주. 대부분 기독교로 개종.

C. 오랑울루족 (ORANG ULU) 5.5% : 내륙 강가에 거주. 대부분 기독교 신자이나 아직까지 미신을 혼합하여 믿는 경우가 많음. 대부분 BELAGA, MIRI 지역 거주.

(우리 선교의 주요 대상들은 위 세 종족들이다)

D. 메라나우 (MELANAU) : MUKAH 지역에 거주하며 대부분 MUSLIM 신자들.

E. 중국계 26% (대수 불교, 일부 기독교) 와 말레이족 21% (대부분 회교) : 도시 및 근교에 살며 생활 수준이 비교적 높음. 전도하기 어려움 대상들이다.

F. 이외 기타 종족들이 존재한다.

3. 종교

A. 기독교 43% (1960년 16%) : 지난 40년간 기독교가 사라와크에서 가장 급성장한 종교이며 대부분은 카톨릭, 성공회, 감리교와 복음주의를 믿고 있다. 이반, 비다유와 오랑울루족들이 전체 기독교 인구의 70%를 차지함. 그러나 그들은 아직까지 원시종교의 전통의식과 신앙을 병행하며 종교 활동을 하고 있다.

B. 이슬람 30% (1960년 23%) : 말레이족(거의 100%)과 다수의 메라나우족

C. 불교 15% : 중국계

D. 원시 종교 : 이반, 비다유, 멜라나우 및 기타 소수 종족들

** 상대적으로 덜 발달된 내륙 지방에 있는 롱하우스와 강가 빈민가가 우리의 선교 대상이 되어야 함 **

4. 교통

A. 도로 : 남쪽 쿠칭(KUCHING)에서, 씨부(SIBU), 빈두루(BINTULU), 북쪽 미리(MIRI)까지 연결되는 큰 도로가 있다. 내륙 지역 도로 사정은 좋지 않음.

B. 배 : 내륙 지역으로 이동할 때에는 차량 보다 배가 더 편리하고 빠름.

C. 항공 :

국제항공 쿠칭 (KUCHING)이 있으며 이와 연결된 씨부, 빈두루와 미리 공항이 있다.

1명당 = 37,200원

(930~1116원)

5. 식사 (중국계 일반 식당에 가면 대부분의 음식은 우리 입맛에 맞춤)

A. 아침 : 국수/볶음 국수, 종류 다양함 (1인당 2.5 ~ 3 원)

B. 점심/저녁 : 7-8명 기준 요리 3-4개, 탕 1개 정도만 주문하면 충분함. 밥은 인원수대로
나옴. (전체 비용, 대략 60-80 원)

(22,200 ~ 29,760원)

6. 숙소 :

(14,880 ~ 18,600원)

A. 비용 : 2인실 기준 대략 40-50원 (BUDGET HOTEL, INN)

B. 열악한 편이나 선교팀이 묵기에는 전혀 불편함이 없음.

** 시설이 좋은 호텔도 많이 있으나 비용이 문제 **

7. 차량 : 사역지에서 직접 구해서 사용하면 비용이 저렴함.

A. 저녁에 도착할 경우, 공항 PICK-UP 및 다음 날 아침 시외버스 터미널까지만 이동시켜
주는 조건으로 사전 예약 (약 110원)

B. 사역지까지는 대중교통 이용 (49,920원)

C. 사역지 현지에서 큰 어려움 없이 차량 구할 수 있음 (1일 기준 약 200원, 오전 혹은
오후만 사용 약 100-130원)

174,400원

(37,200 ~ 48,360원)

8. 효과적인 전도

- 시내 인근은 지배계층 말레이족(정권) 및 중국계(상권) 거주 : 전도하기 매우 어렵고 잘
역하지 않음.

- 따라서 시내 외곽과 마을, 그리고 강 건너 오지 마을에 거주하는 원주민이 전도의 대상.
그러나 이들 대부분 (약 70%)이 기독교 신자이므로

가) 가급적 믿지 않는 마을/통하우스를 찾아 전도 활동을 하고

나) 그러나 불가피하게 기독교를 믿는 마을/통하우스에 가게 되면 그들은 미신을 혼합하
여 믿는 경우가 많으므로 십자가 복음만 제대로 전하면 그 자체가 효과적인 전도라고
사료됨.

다) 원주민들의 언어가 말레이 언어와 약간의 차이가 있으므로 알아듣지 못하는 경우가
많음, 특히 나이 드신 노인들. 이럴 경우 그 통하우스에 거주하는 젊은 원주민(말레
이 언어를 잘 구사하는)에게 통역을 부탁하면 매우 효과적임.

라) 차량을 이용한 마을/통하우스 전도 외에도 배를 이용하여 강가 인가 또는 통하우스
전도가 병행되어야 더 많은 믿지 않는 영혼들을 만날 수 있음.

9. 기타 주의 사항

- 사라와크에서는 미화가 통용되지 않고 대도시에서만 환전할 수 있음.

- 따라서 사역지에서 필요한 전액을 환전 후 사역지로 출발해야 함.

- 환전소 : 가게 같은 환전소에서 환전 가능. (일반 은행에선 환전 안 됨)

- 쾌속선 (EXPRESS BOAT) 내부는 AIR-CON 으로 무척 추우므로 긴팔 옷 준비하고 탑승.

- 모기 주의

- 치안 : 대체로 안전함.

♣ 동말레시아어 일반 언어 ♣

< 일반 기본 회화 >

- 아침인사 **Selamat pagi** 슬라맛 빠기
- 낮인사 **Selamat siang** 슬라맛 시앙
- 저녁인사 **Selamat malam** 슬라맛 말람

** 전도 중에 사용되는 회화

- 실례합니다. **Permisi** 빠르미시
- 잘 부탁드립니다.
 Tolong bantu saya
 톨롱 반뚜 사야.
- 만나서 반갑습니다.
 Saya gembira (senang) bertemu anda.
 사야 금비라 (스낭) 버르뜨무 안다.
- 초등(중, 고등, 대) 학교가 어디 있나요?
 Di mana sekolah? (SD,SMP,SMA,universitas)
 디 마나 스콜라?(에스데,에스엠삐,에스엠아,유니버르시따스)
- 초등(중, 고등, 대학) 학생입니까?
 Kamu siswa(남)/siswi(여)? (SD,SMP,SMA,universitas)
 까무 시스와 / 시스위 ?
- 방학 기간이 아닌가요?
 Sekarang bukan waktunya liburan sekolah?
 스까랑 부깐 왁뚜냐 리부란 스콜라?

- 몇 시에 시작합니까? (끝납니까?)

Mulai(akhir) jam berapa?

물라이(아히르) 잠 버라빠?

- 이 곳으로 모이세요

Berkumpul di sini.

버르곰뿔 디 시니.

- 몇 살 입니까?

Umumya berapa?

우무르냐 버라빠?

- 당신의 종교는 무엇입니까?

Apakah agama anda?

아빠까 아가마 안다?

- 우리 함께 찬양합시다.

Mari kita menyanyikan puji-pujian.

마리 끼따 먼얀이깐 뿌지뿌지안.

- 잘 했어요.

Baik sekali.

바익 스칼리.

- 예./ 아니오.

Ya. / Tidak.

야. / 띠다.

- 내가 당신(이 가정)을 위하여 기도하고 싶습니다.

Saya mau berdoa untuk anda. (keluarga anda)

사야 마우 버르도아 운독 안다.(꿀루아르가 안다)

- 함께 기도합니다.

Mari kita berdoa.

마리 끼따 버르도아.

- 이 근처에 교회가 있습니까?

Apakah ada gereja di sekitar sini?

아빠까 아다 그레자 디 스끼따르 시니?

- 가까운 교회에 나가세요

Ikutilah kebaktian di gereja terdekat.

이꾸필라 깐박띠안 디 그레자 떠르드깁.

**** 호텔에서...**

- 통역 하실 분 있습니까?

Ada penterjemah?

아다 뽀떠르즘마?

- 가격은 얼마입니까?

Harganya berapa?

하르가냐 버라빠?

- 호텔이 어디 있습니까?

Di mana hotel?

디 마나 호텔?

- 에어컨 있습니까?

Ada A.C.?

아다 에어컨 (아.씨.)?

- 너무 비싸군요.

Terlalu mahal.

떠르랄루 마할.

- 더 싼 방 없습니까?

Ada kamar yang lebih murah?

아다 까마르 양 르비 무라?

- 방을 볼 수 있습니까?

Bisa coba lihat biliknya (kamarnya)?

비사 쯔바 리햏 빌릭냐 (까마르냐)?

- 하루에 얼마입니까?

Berapa harga seharinya?

버라빠 하르가 스하리냐?

- 화장실이 어디 있습니까?

Di mana tandas (kamar kecil, toilet)

디 마나 탄다스 (까마르 꼬짚, 토일렛)

**** 시장에서....**

- 이 근처에 가게가 있나요?

Ada toko di sekitar sini?

아다 또꼬 디 스끼따르 시니?

- 물(과일)을 어디에서 살수 있습니까?

Bisa beli air (buah) dari mana?

비사 블리 아이르(부아) 다리 마나?

- 이것은 무엇입니까?

Ini apa? , Apakah ini?

이니 아빠? , 아빠까 이니?

- 저것은 무엇입니까?

Itu apa? , Apakah itu?

이뚜 아빠? . 아빠까 이뚜?

- 물(이거, 저것)을 주세요.

Mau air (ini, itu).

마우 아이르(이니, 이뚜)

- 이 건 무어라고 하지요? (물건, 과일 이름)

Ini namanya apa? (barang, buah)

이니 নাম냐 아빠? (바랑 , 부아)

- 이것은(모두) 얼마입니까?

Ini (Semanya) berapa?

이니(스무아냐) 버라빠?

- 계산서를 주세요.

Minta bilnya (bonnya).

민따 빌냐 (본냐).

- 영수증을 주시겠습니까?

Minta bilnya (bonnya).

민따 빌냐 (본냐).

- 포장해 주세요

Tolong dibungkus.

똥롱 디bung꾸스.

**** 식당에서....**

- 메뉴를 보여주세요.

Minta menu. Saya mau lihat menunya.

민따 메뉴. 사야 마우 리हत 메뉴냐.

- 주문하겠습니다.

Mau pesan.

마우 뵤산.

- 밥(빵)을 0개 주세요.

Mau nasi (roti) 0.

마우 나시 (로띠)0.

- 음식을 돼지고기(닭, 소, 생선)로 만들었나요?

Apakah makanan ini daging babi (ayam, sapi, ikan)?

아빠까 마까난 이니 다깁 바비 (아얌, 사뵤, 이깐)?

- 매웁(짜)지 앓게 만들어 주세요.

Jangan terlalu pedas (asin).

장안 떠르랄루 뵤다스(아신).

- 음식(고기)을 충분히 익혀 주세요.

Tolong makanannya (daging) masak sekali (well done)

돌롱 마까난냐 (다깁) 마삭 스깅리 (웰 던)

- 맛있게 먹었습니다.

Makanannya sedap (enak).

마까난냐 스댕 (에낙).

SIDANG IN JIL BORNEO

** 참고단어

① 요일

월	화	수	목
hari senen	hari Selasa	hari Rabu	hari Kamis
하리 스넨	하리 슬라사	하리 라부	하리 까미스

금	토	일
hari jumat	hari Sabtu	hari minggu
하리 줌앗	하리 삽뚜	하리 밍구

② 때

오전 :	정오 :	오후 :	저녁 :	한밤중 :
pagi	tengah hari(siang)	sore	malam	tengah malam
빠기	틔아 하리 (시앙)	소래	말람	틔아 말람

오늘 :	어제 :	내일 :	언제 :	지금 :
hari ini	kemarin	besok	kapan	sekarang
하리 이니	끄마린	베속	까뻬	스까람

한시간 (후) :	30분 (이내) :
setelah satu jam	di dalam tiga puluh menit
스틀라 사뚜 잠	디 달람 띠가 뽏루 머닛

③ 가족 호칭

나 :	당신 :	우리 :	처녀 :	아버지 :
aku	kamu	kami,	gadis	ayah
아꾸	까무	까미	가디스	아야
saya	anda	kita		bapak
사야	안다	끼따		바빠

어머니:	할아버지:	할머니 :	형 :	남동생 :
ibu	kakek	nenek	kakak	adik laki-laki
이부	까깨	네네	까까	아딕 라끼라끼



여동생:	언니, 누나 :	친구 :	가족 :
adik perempuan	kakak perempuan	teman	keluarga
아딕 빼름뿌안	까까 빼름뿌안	뜨만	꼴루아르가

④ 신체

얼굴 :	머리 :	눈 :	코 :	귀 :	입 :
muka	kepala	mata	hidung	telinga	mulut
무까	꼬빨라	마따	히둥	뜰링아	물룣

배 :	목 :	다리 :	발 :	팔 :	손 :
perut	leher	kaki lengan	kaki	lengan	tangan
빠룣	레헤르	까끼 령안	까끼	령안	땅안

⑤ 식사

아침식사 :	점심식사 :	저녁식사 :
makan pagi	makan tengah hari	makan malam
마깐 빠기	마깐 등아 하리	마깐 말람
	makan siang	
	마깐 시앙	

⑥ 교통

자동차 :	버스 :	비행기 :	공항 :
kereta(mobil) :	bis :	kapal terbang :	lapangan terbang:
끄레따(모빌)	비스	까빨 떠르방	라뽕안 떠르방

역 : 터미널 : 표(기차, 버스) : 택시 : 배 : 짐 : 지도 : 기차 :
 stasiun: terminal: tiket(karcis) : taksi : kapal : bagasi peta : kereta api
 스타시운 떠르미날 띠켓(까르피스) 딱시 까빨 바가시 빼따 끄레따 아빠

⑦ 음식

쌀 :	밥 :	빵 :	국수 :	반찬 :
beras :	nasi :	roti :	mi :	lauk
브라스	나시	로띠	미	라옥

물:	커피 :	우유:	소고기 :	돼지고기 :
air :	kopi :	susu :	daging sapi :	daging babi
아이르	꼬빠	수수	다깁	사빠 다깁 바비

닭고기 :	생선 :	소금 :	설탕 :	야채 :	과일 :
daging ayam :	ikan :	garam :	gula :	sayur :	buah
다깁	아얌	이칸	가람	굴라	사유르 부아

⑧ 숫자

1 :	2 :	3 :	4 :	5 :
satu :	dua :	tiga :	empat :	lima
사투	두아	띠가	음뻏	리마

6 :	7 :	8 :	9 :	10 :
enam :	tujuh :	delapan :	sembilan :	sepuluh
으남	뚜주	들라뻥	슴빌란	스뽕루

11 :	12 :	13 :	14 :	15 :
sebelas :	duabelas :	tigabelas :	empatbelas :	limabelas
스블라스	두아블라스	띠가블라스	음뻏블라스	리마블라스

16 :	17 :	18 :	19 :	20 :
enambelas :	tujuhbelas :	delapanbelas :	sembilanbelas :	duapuluh
은암블라스	뚜주블라스	들라뻥블라스	슴빌란블라스	두아뽕루

21 : 30 : 40 : 50 : 60 :
 duapuluh satu: tigapuluh: empatpuluh: limapuluh: enampuluh
 두아뿔루 사뚜 띠가뿔루 음뿔뿔루 리마뿔루 은암뿔루

70 : 80 : 90 : 100 : 200 :
 tujuhpuluh: delapanpuluh: sembilanpuluh: seratus: duaratus
 두주뿔루 둘라뿔루 승빌란뿔루 스라뚜스 두아라뚜스

1000 : 10000 : 100000: 1000000:
 seribu: sepuluhribu: seratusribu: satujuta:
 스리부 스뿔루리부 스라뚜스리부 사뚜주따

⑨ 장소

시장 : 가게 : 교회 : 절(사찰): 학교 :
 pekan (pasar) toko gereja biara budha sekolah
 뽕판 (빠사르) 또꼬 그레자 비아라 부다 스꼴라

병원 : 은행 : 약국 : 화장실 : 경찰서 :
 rumah sakit: bang: apotik tandas(kamar kecil): kantor polisi
 루마 사깁 방 아뽕딕 판다스(까마르 꼬쩍) 깐또르 풀리시

대사관 : 우체국 : 전화국 :
 kedutaan besar : kantor pos : kantor telpon:
 꼬두따안 버사르 깐또르 뽕스 깐또르 뿔뽕
 항공사 : kantor pesawat terbang 깐또르 빠사왓 떠르방

⑩ 기타

경찰 : 가격 : 가방 : 찬송가 : 이것 :
 polisi harga tas puji-pujian ini
 뿔리시 하르가 따스 뿌지뿌지안 이니

저것 :	그것 :	날씨 :	약 :	덥다 :
itu	itu	cuaca	obat	panas
이뚜	이뚜	주아짜	오빳	빠나스

출다 :	여권 :	영수증 :	요금 :	의사 :
dingin	paspor	bil(bon)	tarip	doktor
딩인	빠스포르	빌(본)	따립	독또르

자전거 :	전화 :	젓가락 :	책 :	수건 :
sepeda	telpon	sumpit	buku	handuk
스페다	텔폰	숨뻗	부꾸	한둑

의자 :	탁자 :
kursi	meja
꾸르시	메자

<축호 전도 기도문>

사랑이 많으신 하나님 아버지,
Tuhan yang terkasih,
뚜한 양 떠르까시,

이 가정이 하나님을 알게 해 주셔서 감사합니다.
Tenimakasih keluarga ini dapat percaya kepada Tuhan.
뜨리마까시 끌루아르가 이니 다뵈트 뽀르짜야 끄빠다 뚜한.

온 가족이 하나님 믿고, 하나님의 축복을 받게 해 주세요.
Berkatilah rumah ini dan keluarga ini,
버르갯필라 루마 이니 단 끌루아르가 이니.

온 가족이 건강하고 화목하게 해 주세요.
Biarlah Tuhan memberi kesehatan dan damai sejahtera.
비아를라 뚜한 멤브리 끄세חת판 단 다마이 스자뜨라.

이 가정에서 하는 모든 일이 잘 되게 해 주세요.
Biarlah keluarga ini bekerja dengan baik.
비아를라 끌루아르가 이니 버꺼르자 등안 바익.

예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘
Dalam nama Yesus Kristus kami berdoa. Amin.
달람 나마 예수스 끄리스뚜스 까미 버르도아. 아민.

< 환자를 위한 기도 >

사랑이 많으신 하나님 아버지,
Bapa Tuhan di sorga yang terkasih,
바빠 두한 디 소르가 양 떠르까시,

하나님의 사랑하는 아들(딸)이 질병으로 고통 받고 있습니다.
Tolonglah anak-Mu yang dalam keadaan sakit.
쫘롱라 아낙 무 양 달람 꼬아다안 사깃.
고통 중에 있는 아들/딸의 병을 하나님께서 고쳐 주시길 원합니다.
Biarlah Tuhan menyembuhkan segala penyakitnya.
비아를라 두한 므념부깐 스갈라 뽀야깃나.

이 가정에 하나님의 평강으로 지켜주세요
Tuhan menjaga kesehatan dan damai sejahtera dalam rumah ini.
두한 먼자가 꼬세합탄 단 다마이 스자뜨라 달람 루마 이니.

거룩하신 예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘
Dalam namaMu yang kudus Tuhan Yesus kami berdoa. Amin.
달람 나마무 양 꾸두스 두한 예수스 까미 버르도아. 아민.

< 동말레이시아어 >

1. 당신은 예수님에 대해 들어 보셨습니까?
Anda pernah dengar tentang Yesus?
안다 빠르나 등아르 폰땅 예수스?
2. 제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다.
Saya ingin memperkenalkan Yesus kepada anda.
사야 잉인 멍빠르그날깐 예수스 고평다 안다.
3. 예수님은 당신을 사랑합니다.
Yesus mengasihi anda.
예수스 멍아시 안다.
4. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.
Tuhan menciptakan manusia dan segala isinya.
투한 몬짱따칸 마누시아 단 스갈라 이시아.
5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.
Yang tidak percaya Tuhan adalah dosa.
양 띠다 빠르짜야 투한 아달라 도사.
6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다.
Tuhan mengutus Yesus untuk mengampuni dosa manusia.
투한 멍우투스 예수스 운둑 멍암뿌니 도사 마누시아.
7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고
Yesus mati di salibkan menebus dosa kita.
예수스 마띠 디 살립칸 머느부스 도사 끼따.
8. 사흘 안에 부활하셨습니다.
Yesus bangkit di hari ke tiga.
예수스 방깁 디 하리 고평따.
9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.
Percaya Yesus mendapatkan keselamatan.
빠르짜야 예수스 먼다팔칸 고평슬라마판.

10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.

Saya berharap saudara percaya Yesus sebagai juru selamat.

사야 버르하랴 사우다라 빠르짜야 예수스 스바가이 주루 슬라말.

11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.

Tidak ada jalan yang lain untuk mendapatkan keselamatan kecuali

띠다 아다 잘란 양 라인 운독 먼다빨간 곁슬라마만 곁쭈알리

melalui Yesus.

멀랄루이 예수스.

12. 이렇게 기도하십시오.

Berdoalah seperti ini.

버르도알라 스펙르띠 이니.

13. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니

Saya percaya Yesus sebagai juru selamatku.

사야 빠르짜야 예수스 스바가이 주루 슬라말꾸.

14. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.

Tolonglah berikan pengampunan dosaku dan menyelamatkan hidupku.

똥롱라 브리간 뽕암뿌난 도사꾸 단 므넨라말꾸 히똥꾸.

15. 예수님의 이름으로 기도 드립니다. 아멘.

Dalam nama Yesus kami berdoa. Amin.

달람 나마 예수스 까미 버르도아. 아민.

< 필수 암기 일반 언어 >

- 안녕하세요.
Apa kabar?
아빠까바르?
- 잠시 시간 좀 내주시겠습니까?
Tolong beri waktu sebentar?
톨롱 브리 왁투 스븐따르?
- 저는 대한민국(Seoul, South Korea)에서 왔습니다.
Saya datang dari Seoul Korea selatan.
사야 다땅 다리 서울 꼬레아 슬라탄.
- 나의 이름은 XXX 입니다. / 당신의 이름은 무엇입니까?
Nama saya xxx. / Siapa nama anda?
나마 사야 xxx. / 시아빠 나마 안다?
- 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다.
Maaf saya kurang lancar berbahasa melayu(timor).
마얏 사야 꾸랑 란짜르 버르바하사 멀라유(띠모르).
- 5-1. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.(암기 권장)
Karena itu kurang mengerti.
까르나 이두 꾸랑 멍어르띠.
- 저를 따라 해보세요.
Mari ikuti saya.
마리 이꾸띠 사야.
- 이것을 (큰소리로) 읽어 보세요.
Tolong bacakan ini(dengan suara yang keras).
톨롱 바짜칸 이니(등안 수아라 양 끄라스).
- 예수님을 믿으세요.
percayalah pada Yesus.
빠르짜알라 빠다 예수스.

9. 화장실은 어디입니까?

Di mana tandas(kamar kecil).

디 마나 판다스(까마르 고펙).

10. 대단히 감사 합니다 / 안녕히 계세요

Terima kasih banyak. / Selamat tinggal.

뜨리마 까시 반약 / 슬라말 땡갈.

< 암기 권장 일반 언어 >

1. 집안으로 들어가도 되나요?

Boleh masuk ke dalam?

볼레 마숙 고펙달람?

2. 개를 붙잡아 주세요.

Tolong jauhkan anjingnya.

톨롱 자우칸 안징냐.

3. 참 잘 하셨습니다.

Baik sekali.

바익 스칼리.

4. 참 좋습니다.

Bagus sekali.

바구스 스칼리.

5. 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님.

Yesus kristus! Juru selamatku! Tuhanku!

예수스 그리스뚜스! 주루슬라말꾸! 투한꾸!

6. 우리 함께 찬양합시다.

Mari kita menyanyikan puji-pujian.

마리 끼따 머냐니칸 뿌지-뿌지안.

7. 이 성경책(책자)을 드리겠습니다.

Kami ingin memberikan Alkitab ini pada anda.

까미 잉인 멀브리칸 알끼따프 이니 빠다 안다.

#전도언어(영어)

1. 안녕하세요?
Hello.
2. 잠시 시간 좀 내주시겠습니까?
Could you spare me a few moments?
3. 저는 대한민국/남한에서 왔습니다.
I'm from Republic of Korea /South Korea.
4. 나의 이름은 ____입니다. 당신의 이름은 무엇입니까?
My name is _____. What's your name?
5. 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 하지 못합니다.
I am sorry. I can't speak your language very well.
6. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.
So, I can't understand what you are saying.
7. 당신은 예수님에 대해 들어보셨습니까?
Have you ever heard of Jesus?
8. 제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다.
Let me introduce Jesus to you just a minute.
9. 이것을 큰 소리로 읽어보세요.
(Would you) Please read this aloud.
10. 예수님은 당신을 사랑하십니다.
Jesus loves you.
11. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.
God created man and all creatures.
12. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.
Not believing in God is sin.

13. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내 주셨습니다.
God sent us Jesus to forgive man's sin.

14. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고
Jesus died on the Cross in place of our sins.

15. 사흘 만에 부활하셨습니다.
But he was risen again 3days after his death.

16. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.
You will be saved when you accept Jesus.

17. 예수님을 구주로 믿기 바랍니다.
I want you to believe in Jesus as your savior.

18. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.
There is no other way for our salvation but through Jesus.

19. 이렇게 기도하십시오.
Pray as follows, please.

20. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니
I believe and accept Jesus as my Savior.

21. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.
Please forgive my sins and save me.

22. 예수님의 이름으로 기도합니다. 아멘.
I pray in the name of Jesus. Amen.

23. 예수 그리스도. 나의 구원자, 나의 하나님!
Jesus Christ. My Savior, My God!

24. 예수님을 믿으세요.
Believe in Jesus, please.

25. 안녕히 계세요.
Good-bye.

(I am glad to have met you. /It's been nice seeing you.)

(통일 40) 주 하나님 지으신 모든 세계 79

C. G. Boberg (1859-1940)

Eng. Trans. and St. 4 by S. K. Hine, 1949

여호와와는 크신 하나님이지요

(시 95:3)

O STORE GUD: 11.10.11.10. REF.

Swedish Folk Melody

Arr. by E. A. Edgren

보통으로



1. 주하나 님 지으신 모든 세계 내 마음 속에 그리어 볼 때

오 두 한 구 빌 라 구 멍 아 구 미 스 메 스 따 알 람 하 실 까 르 야 무

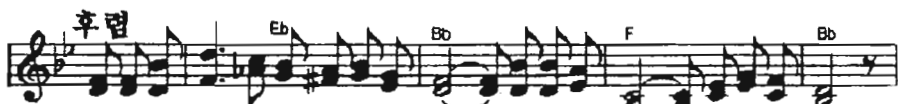
Oh Tuhan ku bila ku meng a gu mi Se me sta alam hasil ka rya mu



하늘의 별 울려 퍼지는 뇌성 주님의 권능 우주에 찼네

빈 땅 단 구 루 스 무 아 먼 자 디 빠 르 따 마 하 구 아 사 갈 릭 구

Bintang dan guruh Semuamenjadi Pertanda mahakuasa Khalikku



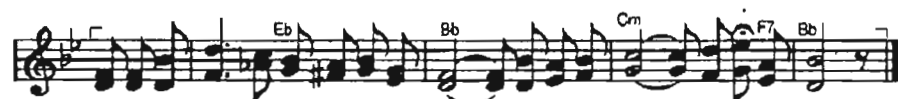
주님의 높고 위대하심을 내영혼이 찬양하네

아 구 머 무 지 꼬 브 사 람 무-

Aku memuji kebesarannya

아 자 입 두 한 아 자 입 두 한

Ajaib Tuhan ajaib Tuhan



주님의 높고 위대하심을 내영혼이 찬양하네

아 구 머 무 지 꼬 브 사 람 무-

Aku memuji kebesarannya

아 자 입 두 한 아 자 입 두 한

Ajaib Tuhan ajaib Tuhan

(통일 184)

나의 죄를 씻기는

252

R. Lowry, 1876

예수의 피가 우리를 모든 죄에서 깨끗하게 하실 것이요
(요임 1:7)

PLAINFIELD: 7.8.7.8. REF.
R. Lowry, 1876

보통으로



1. 나의 죄를 씻기는 예수피 밖에 없 네

도 사 다 빨 디 하 부스

하 냐 올 레 다 라 예 수스

Do sa da pat di ha pus

Ha nya oleh da rah Ye sus



다 시 정 케 하 기 도 예수피 밖에 없 네

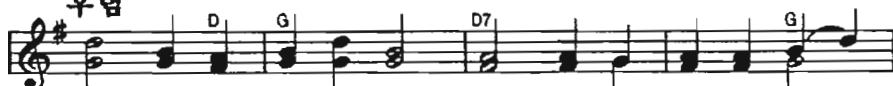
지 와 다 빨 디 뜨 브스

하 냐 올 레 다 라 예 수스

Ji wa da pat di te bus

Ha nya oleh da rah Ye sus

후렴



예 수 의 흘 린 피 날 희 게 하 오 니

오 다 라 양 꾸 두스

오 다 라 뻥 느 부스

O da rah yang ku dus

O da rah pe ne bus



귀 하 고 귀 하 다 예수피 밖에 없 네

지 와 꾸 디 뜨 브스

하 냐 올 레 다 라 예 수스

Ji wa ku di te bus

Ha nya oleh da rah Ye sus

(통일 405)

나 같은 죄인 살리신

305

J. Newton, 1779

너희는 은혜로 구원을 받은 것이라

(엡 2:5)

AMAZING GRACE: 8.8.8.8.
Traditional American Melody
Arr. by E. O. Excell, 1900

보통으로



1. 나 같은 죄인 살리신 주 은혜 놀라워

상 알 버-사 르 누 그라 나 양 뜰라 꾸-알라미

Sang at be sar a nu gra Nya yang telah ku alami



잃었 던 생명 찾 았 고 광 명을 얻었 네

스 살-아-꾸 둘루-깁-라 슬라 말- 라-꾸 끼 니

Se sat a ku dulu ka la Sela mat lah ku ki ni

(통일 411)

예수 사랑하심을

563

A. B. Warner, 1860

나도 너희를 사랑하였으니
(요 15:9)

CHINA: 7.7.7.7. REF.
W. B. Bradbury, 1862

보통으로



1. 예수 사랑 하심을 성경에서 배웠네

예수스까 시빠다꾸 알끼 tapp mem bri tahu ku

Ye sus ka sih pa da ku Al ki tab mem bri tahu ku

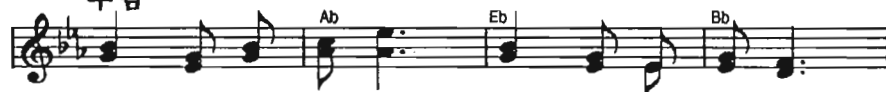


우리들은 약하나 예수권세 많도다

왈라우꾸고 짚르마 따삐 예수스까 실라

Wa lau ku ke cil le mah Ta pi Ye sus ka sih lah

후렴



날 사랑하심 날 사랑하심

예수스 두한꾸 까시빠다꾸

Ye sus Tu han ku Ka sih pa da ku



날 사랑하심 성경에 쓰였네 아멘

까시빠다꾸 알끼 tapp mem bri tahu

Ka sih pa da ku Al ki tab mem bri tahu

♣ 비상 연락망 ♣

● 사역중 본부와의 연락방법

의례적인 도착보고를 하지 않아도 되며, 팀 내에 위급상황이나 긴급하게 보고할 일이 생겼을 시에 본부에 즉시 연락한다.

● 연락방법

보고는 다음 전화번호로 연락한다.

선교위원회 직통전화 : T. +82-2-567-9544, +82-10-3045-9781

★ 교회일반 전화 : 552-8200(교환: 356,357,358번으로), FAX : 556-9788

♣ 기타 참고사항 ♣

<대사관 주소 및 위치>

* 주소(청사.관저) : No. 9 & 11, Jalan Nipah, Off Jalan
55000 Kuala Lumpur, Malaysia

Ampang,

* 대표전화 : Tel (603)4251-2336,

Fax (603)4252-1425 / 4251-9066(영사)

♣ 기 타 ♣

★말레이시아 입, 출국 시 서류 작성 요령★ (말레이시아가는 비행기 안에서 작성)

★ ARRIVAL RECORD (말레이시아에 입국시 작성)

- ♣ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ♣ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ♣ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ♣ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ♣ Place of Birth 출생지 기재(서울인 경우 Seoul Korea)
- ♣ Nationality 국적 : Korea 기재
- ♣ Passport No 여권 번호를 기재
- ♣ Type of transportation(Flight No.)...비행기(항공기 편명) 기재
- ♣ Arriving from출발지 (비행기를 탑승한 도시명)기재
- ♣ Type/Visa No비자 종류/ 번호 (여권 참조)
- ♣ Place of Issue Seoul Korea 여권발행 도시 기재
- ♣ Purpose of Visit 관광목적일 경우 Tourist로 기입
- ♣ Length of Stay 체재 예정일(15 days) 기재
- ♣ Address in India *Malaysia* 체재 예정의 호텔명 기재
- ♣ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

★ DEPARTURE RECORD (말레이시아를 출국시 작성)

- ♣ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ♣ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ♣ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ♣ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ♣ Place of Birth출생지 기재(서울인 경우Seoul Korea)
- ♣ Nationality국적 : Korea 기재
- ♣ Passport No여권 번호를 기재
- ♣ Type of transportation(Flight No.)...비행기(항공기 편명) 기재
- ♣ Destination다음 목적지 (Seoul) 기재
- ♣ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명